

E saranno come prodi che calpesteranno il nemico in battaglia, nel fango delle strade; e combatteranno perché l'Eterno è con loro; ma quelli che son montati sui cavalli saran confusi.

כִּי	וְהוֹשִׁבוּתֵימָם	אוֹשִׁיעַ	יוֹסֵף	בַּיִת	וְאֶת־	יְהוּדָה	בַּיִת	אֶת־	וּנְגַבְרֵי	6
poiché	e-tornare	salvare	Giuseppe	casa	e-(*).	Giuda	casa	(*)	Ungberti]	
	H7725	H3467	H3130		H0853	H3063		H0853	H1396	
אֱלֹהֵיהֶם	יְהוָה	אֲנִי	כִּי	זְנִיתִים	לֹא־	כַּאֲשֶׁר	וְהָיוּ	רַחֲמָתִים		
loro-Dio	l'Eterno	io	poiché	rigettare	non	come-che	e-essere	avere-compassione		
H0430	H3068	H0589			H3808		H1961	H7355		

וְאָעָנָם:
e-rispondere

E io fortificherò la casa di Giuda, e salverò la casa di Giuseppe, e li ricondurrò perché ho pietà di loro; e saranno come se non li avessi mai scacciati, perché io sono l'Eterno, il loro Dio, e li esaudirò.

וְרָאוּ	וּבְנֵיהֶם	יַיִן	כְּמוֹ־	לְבָבָם	וְשִׂמְחָה	אֶפְרַיִם	כְּגִבּוֹר	וְהָיוּ	7
vedere	e-i-loro-figli	vino	come	il-loro-cuore	e-rallegrarsi	Efraim	eroe	e-essere	
H7200		H3196	H3644		H8055	H0669	H1368	H1961	
					בֵּיהוָה:	לְבָבָם	וְגִלְ	וְשִׂמְחוּ	
					in-l'Eterno	il-loro-cuore	gioia	e-rallegrarsi	
					H3068		H1523	H8055	

E quelli d'Efraim saranno come un prode, e il loro cuore si rallegrerà come per effetto del vino; i loro figliuoli lo vedranno e si rallegheranno, il loro cuore esulterà nell'Eterno.

רְבוּ:	כְּמוֹ	וּרְבוּ	פְּדִיתִים	כִּי	וְאֶקְבְּצֵם	לָהֶם	אֲשֶׁרְקָה	8
moltiplicare	come	e-moltiplicare	riscattare	poiché	e-radunare	a-essi	Ascherqa]	
	H3644		H6299		H6908		H8319	

Io fischierò loro e li raccoglierò, perché io li voglio riscattare; ed essi moltiplicheranno come già moltiplicarono.

וְשָׁבוּ:	בְּנֵיהֶם	אֶת־	וְחָיוּ	יִזְכְּרוּנִי	וּבְמַדְחֵי	בְּעַמִּים	וְאֶזְרְעֵם	9
e-tornare	i-loro-figli	(*)	e-vivere	ricordare	in-] e-benedizioni	in-popoli	e-seminare	
H7725		H0854	H2421	H2142	H4801		H2232	

Io li disseminerò fra i popoli, ed essi si ricorderanno di me nei paesi lontani; e vivranno coi loro figliuoli, e torneranno.

וּלְכַנּוֹן	גְּלָעָד	אֶרֶץ	וְאֶל־	אֶקְבְּצֵם	וּמֵאֲשׁוּר	מִצְרַיִם	מֵאֶרֶץ	וְהַשִּׁיבוּתֵימָם	10
e-Libano	Galaad	terra	e-a	radunare	e-da-Assiria	Egitto	dalla-terra	e-tornare	
H3844	H1568	H0776	H0413	H6908	H0804	H4714	H0776	H7725	
						לָהֶם:	וְיִמְצָא	וְלֹא	
						a-essi	trovare	e-non	
							H4672	H3808	H0935

Io li farò tornare dal paese d'Egitto, e li raccoglierò dall'Assiria; li farò venire nel paese di Galaad e al Libano, e non vi si troverà posto sufficiente per loro.

יָאֵר	מִצְוֹלוֹת	כָּל־	וְהִבְשֵׁנוּ	גְּלִים	בַּיָּם	וְהִכָּה	צָרָה	בַּיָּם	וְעֵבֶר	11
canale	in-]מצולות	tutto	e-seccare	in-]glisti	nel-mare	e-il-così	angoscia	nel-mare	e-oltre	
H2975	H4688	H3605	H3001	H1530	H3220	H5221		H3220		
				יָסוּר:	מִצְרַיִם	וְשִׁבְטֵ	אֲשׁוּר	וְגֹאֲזֵן	וְהוֹרֵד	
				allontanare	Egitto	e-tribù	Assiria	orgoglio	e-scendere	
				H5493	H4714	H7626	H0804	H1347	H3381	

Egli passerà per il mare della distretta; ma nel mare egli colpirà i flutti, e tutte le profondità del fiume saranno prosciugate; l'orgoglio dell'Assiria sarà abbattuto, e lo scettro d'Egitto sarà tolto via.

ס	יְהוָה:	נָאֵם	יִתְהַלְכוּ	וּבְשֵׁמוֹ	בְּיְהוָה	וְנִבְרָתִים	12
(*)	l'Eterno	dice	camminare	e-in-il-suo-nome	in-l'Eterno]ונברתיים]	
	H3068	H5002	H1980	H8034	H3068	H1396	

| Io li renderò forti nell'Eterno, ed essi cammineranno nel suo nome, dice l'Eterno.